

GUTACHTEN MIT FERTIGUNGSÜBERWACHUNG CERTIFICATE OF CONFORMITY WITH FACTORY SURVEILLANCE

XBK-KABEL
Xaver Bechtold GmbH
Unterdorf 101
78628 Rottweil

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

PVC-Steuerleitung
PVC control cable

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



REG 7014 oder/or



oder/or VDE-REG 7014

REG 7014

Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 50525-2-51 (VDE 0285-525-2-51):2012-01; EN 50525-2-51:2011
(in Anlehnung an/with reference to) und nach Werksspezifikation/
and acc. to manufacturer's specification

Befristet zum / *valid until*: 2019-12-31

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / *Certification*

Aktenzeichen: 506600-5920-0001 / 235167

File ref.:

Ausweis-Nr. 114520

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 1998-10-16

(letzte Änderung / *updated* 2017-03-10)

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
XBK-KABEL Xaver Bechtold GmbH, Unterdorf 101, 78628 Rottweil

Aktenzeichen / *File ref.*
506600-5920-0001 / 235167 / CC4 / LR

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2017-03-10 1998-10-16

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 114520.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 114520.

PVC-Steuerleitung *PVC control cable*

Typ(en) / *Type(s)*

GLOBALFLEX-JZ/Flex-JZ
GLOBALFLEX-OZ/Flex-OZ
GLOBALFLEX-JB/Flex-JB
GLOBALFLEX-OB/Flex-OB
GLOBALFLEX-JZ-CY/Flex-JZ-CY
GLOBALFLEX-OZ-CY/Flex-OZ-CY
GLOBALFLEX-JB-CY/Flex-JB-CY
GLOBALFLEX-OB-CY/Flex-OB-CY

Nennspannung 300/500 V
Rated voltage

Aufbau ...-JZ / ...-OZ / ...-JB / ...-OB
Cu, blank, feindrähtig
nach DIN EN 60228 (VDE 0295):2005-09 (Klasse 5)
Isolierhülle, spez. PVC nach Werksspezifikation
Nennwanddicke nach Werksspezifikation
Aderzahl und Querschnitt nach Werksspezifikation
Aderkennzeichnung nach DIN VDE 0293
Adern verseilt
Mantel, TM2 nach
DIN EN 50363-4-1 (VDE 0207-363-4-1):2006-10
Nennwanddicke nach DIN EN 50525-2-51
(VDE 0285-525-2-51):2012-01

Construction Bare copper conductor, flexible
acc. to DIN EN 60228 (VDE 0295):2005-09 (class 5)
insulation spec. PVC acc. to manufacturers
specification
insulation thickness acc. to manufacturer's
specification
number of cores and cross sections acc. to
manufacturer's specification
core identification acc. to DIN VDE 0293
stranded cores
sheath TM2 according to DIN EN 50363-4-1
(VDE 0207-363-4-1):2006-10
sheath thickness acc. to DIN EN 50525-2-51
(VDE 0285-525-2-51):2012-01

Verwendungsbereich Elektrische Anlagen in trockenen und feuchten
Räumen, speziell unter industrieller Umgebung,
jedoch nicht im Freien.

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder
XBK-KABEL Xaver Bechtold GmbH, Unterdorf 101, 78628 Rottweil

Aktenzeichen / File ref.
506600-5920-0001 / 235167 / CC4 / LR

letzte Änderung / updated Datum / Date
2017-03-10 1998-10-16

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 114520.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 114520.

Kontroll- und Steuerleitung im
Werkzeugmaschinenbau, im Anlagenbau, in
Kraftwerken, in der Heiz- und Klimatechnik und in
Anlagen der Datenverarbeitung.

Area of use

*Electric installation in dry and humid rooms,
especially for industrial use, not outdoors
measuring and control cable for control machines,
industrial plants, power plants, heating and
airconditioning and in data processing equipment.*

Aufbau

Typ ...-JZ-CY/...-OZ-CY/...-JB-CY/...-OB-CY
Cu, blank, feindrähtig
nach DIN EN 60228 (VDE 0295):2005-09 (Klasse 5)
Isolierhülle, spez. PVC Eigenschaften nach
Werksspezifikation
Nennwanddicke nach Werksspezifikation
Aderzahl und Querschnitt nach Werksspezifikation
Aderkennzeichnung nach DIN VDE 0293
Innenmantel, TM2 Eigenschaften nach
DIN EN 50363-4-1 (VDE 0207-363-4-1):2006-10
Nennwanddicke nach DIN EN 50525-2-51
(VDE 0285-525-2-51):2012-01
Geflecht aus verzinnnten Cu-Drähten entsprechend
DIN EN 50525-2-51 (VDE 0285-525-2-51):2012-01
Mantel, TM2, Eigenschaften nach
DIN EN 50363-4-1 (VDE 0207-363-4-1):2006-10
Nennwanddicke nach DIN EN 50525-2-51
(VDE 0285-525-2-51):2012-01

Construction

*copper conductor, flexible acc. to
DIN EN 60228 (VDE 0295):2005-09 (class 5)
insulation spec. PVC, properties acc. to
manufacturer's specification
insulation thickness acc. to manufacturer's
specification
number of cores and cross sections acc. to
manufacturer's specification
core identification acc. to DIN VDE 0293
inner sheath, TM2, properties acc. to
DIN EN 50363-4-1 (VDE 0207-363-4-1):2006-10
sheath thickness acc. to DIN EN 50525-2-51
(VDE 0285-525-2-51):2012-01
braid of tinned copper acc. to DIN EN 50525-2-51
(VDE 0285-525-2-51):2012-01
outer sheath TM2, properties according to
DIN EN 50363-4-1 (VDE 0207-363-4-1):2006-10
sheath thickness acc. to DIN EN 50525-2-51
(VDE 0285-525-2-51):2012-01*

Verwendungsbereich

Elektrische Anlagen in trockenen und feuchten
Räumen, speziell unter industrieller Umgebung,
jedoch nicht im Freien.
Kontroll- und Steuerleitung im
Werkzeugmaschinenbau, im Anlagenbau, in

Fortsetzung siehe Blatt 4 /
continued on page 4

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Gutachten mit Fertigungsüberwachung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. Page
114520 4

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder
XBK-KABEL Xaver Bechtold GmbH, Unterdorf 101, 78628 Rottweil

Aktenzeichen / File ref.
506600-5920-0001 / 235167 / CC4 / LR

letzte Änderung / updated Datum / Date
2017-03-10 1998-10-16

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 114520.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 114520.

Kraftwerken, in der Heiz- und Klimatechnik und in
Anlagen der Datenverarbeitung.
Das Cu-Geflecht dient der elektromagnetischen
Abschirmung der Leitung.

Area of use

*Electric installation in dry and humid rooms,
especially for industrial use, not outdoors
measuring and control cable for control machines,
industrial plants, power plants, heating and
airconditioning and in data processing equipment.
Copper braid for electromagnetic screening.*

Firmenzeichen
Trademark

XBK

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU**.
*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the **EC Low-Voltage Directive 2014/35/EU**.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet CC4
Section CC4

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Gutachten mit Fertigungsüberwachung

Ausweis-Nr. /
Certificate No.
114520

Beiblatt /
Supplement

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
XBK-KABEL Xaver Bechtold GmbH, Unterdorf 101, 78628 Rottweil

Aktenzeichen / *File ref.*

506600-5920-0001 / 235167 / CC4 / LR

letzte Änderung / *updated*

2017-03-10

Datum / *Date*

1998-10-16

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 114520.

This supplement is part of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 114520.

PVC-Steuerleitung

PVC control cable

Fertigungsstätte(n)

Place(s) of manufacture

Referenz/*Reference*

30002195

XBK-KABEL

Xaver Bechtold GmbH

Unterdorf 101

D-78628 ROTTWEIL

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH

VDE Testing and Certification Institute

Fachgebiet CC4

Section CC4



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Gutachten mit Fertigungsüberwachung

Ausweis-Nr. / Infoblatt /
Certificate No. Info sheet
114520

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder
XBK-KABEL Xaver Bechtold GmbH, Unterdorf 101, 78628 Rottweil

Aktenzeichen / File ref.
506600-5920-0001 / 235167 / CC4 / LR

letzte Änderung / updated Datum / Date
2017-03-10 1998-10-16

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 114520.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 114520.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.